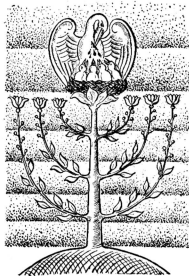


№ 1-2 [16-17]

СТУДЗЕНЬ - ЛЮТЫ  
1949 г.**БОЖЫМ****ШЛЯХАМ**Часопіс Беларускае рэлігійнае  
думкі.«SUR LA VOIE DIVINE».  
Mensuel religieux biélorussien.Цана  
нумару 40 фр.Адрас рэдакцыі:  
Adresse: Rédaction, 51, rue des S. et P. Pères, Paris (6).  
Chèque Postal: Paris c. 628744.Падпісная цана  
на год 350 фр.**А Х В Я Р Н А С Ь Ц Ь**

Спаміж розных дзейнісаў, якія хаюць паважна ўплыў на чалавека і на цэлыя грамадзтвы, ахвярнасьць займае адно з пачэсных месцаў. Не дарма з найдаўнейшых часоў найбольш урачыстаю формою пашаны Божства былі ахвяры. У гэтым сэнсе і самае слова ахвяра служыла і служыць для азначэння рэлігійнага абраду, падчас якога знішчаецца нейкая змысловая рэч для ўслаўлення Бога.

Потым пачалі ня толькі змысловыя рэчы ахвяроўваць на Божую славу, але згодна з аб'яўленьнем пачалі ўжываць і духоўныя ахвяры, партасьць якіх беспараўнальна большым чым змысловых. Ужо прар. Давід з сумам прычытваючы аб сваім грахоўным упадку казаў: «Бо калі-б Ты захасцеў ахвяры, я пэўна даў-бы: але з нязлапа-леннага Ты рад ня будзеш. Ахвяра Богу дух пакутны; сэрца збалелае і пакорнае, Божа, ня зніш-



Паясьненыя глянці ў тэксце. Стар. 2.

божыя» (Пс. 50, 19).

Сёння ў штодзённым жыцці ахвяраю называем усякае добро, якое прыносім Богу, ці проста зракаемся гэтага добра ў імя нейкага вышэйшага ідэалу.

Разарозьніваем пагройнага роду добро, ці багатыцё, якім валодае чалавек: духовае добро (сама душа з яе сіламі, здольнасцямі і адаронасьцю) — з гэтага можна рабіць найбольшую ахвяру, калі сама душа аддаецца Богунутраным агнём, ці пабожным жыццём; цялеснае добро (краса пела, задаваленьні, прымнасьці, насалоды і пад.) — ахвяру з гэтых добраў робіцца паўстрымоўваючыся ад іх, або зусім зракаючыся карыстаць з іх, а ў найвышэйшай ступені, калі церпіцца мучаніцтва; матэрыяльнае багатыцё і добра, гэта ўсё тое, што можна лічыць і важны. З іх найлягчэй рабіць ахвяру ўжываючы беспасрадна для ўслаўлення



Калі ўсе рэлігіі прызнаюць, што найдасканалышым творам на зямлі ёсць чалавек, а на небе чыстым духі — ангелы, дык адны з бязбожнікаў найдасканалейшым уважалі сваю расу, другія найдасканалейшымі істотамі ўважалі толькі пралетарыяў.

Рэлігія навукае, што **мэтаю жыцця** чалавека на зямлі ёсць выкананне Божых прыказанняў, каб заслужыць на вечнае шчасце ў будучым жыцці — бязбожнікі кажуць, што мэта іхняга жыцця ёсць вышчэпленне ўсіх непрыяцеляў у класвай барацьбе, талм абудуць раю на зямлі. (Магчыма — як на будзе ўжо, катэ вышчэпачы). Шчасцельнае загробнае жыццё, якое Бог прысудзіў для кожнага чалавека, яны замінююць нейкай лепшай жыццёвай будучай пакаленняў пралетарыяў.

Замест вечнага шчасця ў небе для бязбожніка **навародна** мае быць заспакаенне ўсіх змысловых гонаў: у гэтым бачаць сэнс жыцця і сваё шчасце, хоць да гэтага часу яшчэ ніводзін чалавек яны ніякі самі не асягнулі шчасця гэтакім спосабам, хоць яны стараюцца ўмовіць у сябе гэтак шчасце.

**Песла** — як вечную кару для злчынстваў змяняюць канцэнтрацыйнымі лагерамі і катаржнічымі працамі. Тут жапраўды бязбожнікі правяляюць спрыт, якому ніякімсьці моцна не раз пазвай-адаршыць.

Біблійныя **прапоўс** змянілі новамоўнымі, як: Марк, Ангельскі, ды іншы класічны марксізму. Замест Хрыста, які **мэсчо**, бязбожнікі ўважваюць Леніна, які выканаў «прапоўс» Маркса й Ангельска. Цэла Леніна забальзаванае і перахоўваеца ў нязмывальна пашану ў думачымым маўзалеі ў Маскве.

Замест Хрыстовага **намесніцка** — паны рынскага, бязбожнікі і камуністы ўважваюць Леніна-нага намесніка Сталіна (Яўдэя Джукашвілі). Яму ўсе камуністычныя партыі ў свеце шлюць свае вернападданніцкія лісты, усе зборкі і ўрачывасці праводзяць пад ягоным партрэтам.

Падобна да **кардэнальных аялені** існуе каміформы (раней маміформы), дзе сховацца нікі ўсіх камуністычных партыяў усёго свету.

Роль рымскіх **кагрэгацый** выконвае пап-біяро.

Мейсца **Бібліі** ў камуністаў і бязбожнікаў занялі творы Маркса, Ангельска, Леніна і Сталіна. Калі нейкі агітатар на пашывержанне нейкае свае думкі спасліскае на торы гэтых «прапоўскаў», значыць гэтакія думкі няма чаго аспрэчываць.

Справу абудулення людзкіх душ Хрыстос даўручы **св. Царкве**, якую Сам дзеля гэтага заснаваў. — Бязбожнікі для выканання сваіх плянаў зарганізавалі камуністычную партыю, якая на абшчыры свае ўлады на церніцы ніякіх іншых партыяў. Бязбожнікі, якія не ўваходзяць у саборы

камуністычныя партыі ёсць падобнымі да розных **сэкстаў**, якія павядаваліся ад першачаткавае Хрыстовае Царквы, але як сэкстанты ўсё-ж астэюцца далей хоць часткава хрысціянскімі, так непартыйныя бязбожнікі зьяўляюцца камуністамі, толькі іншае масьці і менш паслядоўнымі, а часам нават зусім непаслядоўнымі, боючыся дай-сый да канца па тым шляху, які сабе абраў, і які гэта зусім легічна робіць камуністамі. У адносна-ста да хрысціянства, яны ўсе робяць тую самую руйнаўчую работу, таму між імі набы робім розніцы.

На ўзор **навіцямі** пера каталіцкіх наманіс-траў камуністы занялі аналагічныя са кандаміцатра перад прыняццём у партыю.

Падобна да **Царкоўных сабораў** камуністы ладаць час ад часу міжнародныя зьезды свае партыі.

Замест хрысціянскіх **догмаў** і сьвятоў — ўстаноўлены розныя кіткі і лэзунгі, пераняты агульныя азебавы.

У камуністаў не бракуе так-жа **эрасаў**, які: менавіта, трашкіна, бухарынаў, непартыйных бязбожнікаў і ін. Свайх эрэгтыкаў камуністы карваюць шмат горш, чым калішняя імпрыялісты.

Замест **баспэджунікаў** бязбожнікі вытварылі свой куньт ў форме розных мітынгаў, нарадаў, урачывасці паседжаньняў. Толькі малітва на мя-кнш, бо для іх усюды ёсць толькі паражняеца; замест малітвы можна пачуць насмешкі, лаянку і кітны над усімі сьвятасціямі.

Замест **святых** маюць угодзі, юбілей.

Замест **святых** — штурм кіткі сваіх «гарадоў».

Замест **святароў** — шматлікія кадры агіта-тараў.

Замест **святшчы** — клубы і чыровыя куткі.

**Крыж** — адны бязбожнікі ўважваюць лая-ланым крыжам (газэкройкай), другія скржэланымі серпам і молатам.

Хрысціянская рэлігія сваю працу асноўвае на прыказаннім брашке **любаві** — камуністы яго за-мнілі класовае барацьбою і нямалісцю да ўсіх інакшадумаючых.

Штодзень у каталіцкіх сьвятых сьвятары паўгараюць у бясроўны спосаб крываваў Хры-стова **ахвару** — камуністы штодня правяляюць мо-ра сьлёз і крыві з тысячаў жылых ахвару. што-дня прадаўжаюць сваю крываваў рэвалюцыю. Ка-лі бракуе вінаватых, дык беруць да гэтага зусім нямінных, але без праўдзіных сьлёз і крыві жыць на моцну.

**Споведзе** змянілі самакрытычай.

Нават такіх «адбожяў», які: абразы, паломні-цы, працэсіі, першае прычысцае (пар. прыніччэ ў піяніры), не астэліся без павады.

На ўзор старых хрысціянскіх **апострыфаў**, якіх дарэчы кажуць сёння нават і ў **Бібліялэк**

аіжыка зьняўсці, камуністы твораць свае новыя лаяжыкі.

Усё гэты падман, хоць я бачым з драб-нэці пераную выкавыма рэлігійнай формы, неспя-га ў нікі спосаб называць рэлігію, бо рэлігія гэта сувязь чалавека з Богам, а тут наадварот адліч-ыванне чалавека ад Бога ў бок нічогаасці, параж-нечы.

— Што-ж, скажа нехта, ёсць сотні розных ве-раваньняў, дык чаму-ж яшчэ і гэтакма на быць? Так, але да гэтага даводзіць гэткае неравнаньне: —Сьвет западае ў атмасфору нямалісці, додзата купельня у моры крыві і сьлёз: граздзілка чысткі шышчэваюць ня толькі вопратку з цела, але і мьса з косцяў.

У гэтым падмане найгоршае дык гэта тое, што яго робяць зусім сьведзема для руйнаваньня додзата, для вечнае згубы і мукі і з нямалісцю додзата напалаюць на тых, хто супрацьста-піцца гэтай руйнаўчай рабоце. Мы ўважыліся сьведзкімі найзлчынчэйшымі і амаль штодзённым зьмалаў камуністычнае прсы, радны і арганіза-

цыю на Ватыкаі і на асобу Сьвяціейшаго Аіша. Калі прыслухацца да гэтага цішынь, прыглыну-ца да тых жуцільных палезаў, якіх амоніччэ ча-сам што раз часьцей заражэцца ў паласкххх краінах, дык жапраўды нааша ўражэньне бы-пама самое некла мабілізэ ўсе сілы ў наступе на Хрыстова Царкву.

У гэтым жэкім палажэньні ня варта пада-вацца сумным настроям, бо на сваёе нічога ня дзешча бяз Божае Волі і Яго сьвятога допусцу, нават «і волас з галавы нашай не спале» (Лук. 21, 18), без Яго ведама. Колькі будзе пралаў-кашча гэты паякольны наступ, няма ведама. Ма-гчыма, што ўжо «біжык час» (Апак. 22, 10), аднак Госпад яшчэ дае волю цэным сьлім: «Крыўдзі-цель ніхай ішчэ крыўдзіць, і справядлівы ніхай яшчэ чыніць справядлівысці, і сьвятцы ніхай яшчэ асьвятэчацца. І вось хутка прыходзіць і за-пацта Мая са Міно, каб алаць кожнаму, які бу-дзе дзеля ягонае» (Апак. 22, 11-12), кажа Хры-стос.

а. Лазар.

## ТЫ І ЯНА

Прысьвечэцца беларускай моладзі.

### ЗАМЕСТ УСТУП.

Дараія сёбры і сёбрыці!

Першы раз кажу пагутарыць з Вамі. Mary Вас папавярэціш, што ралатэр «Б. Ш.» згала-чыла пусціць у друку маю пісаніну, абэ толькі ў ёй не чапуі ні «крывіччэ» ні «дзурбжыніку». Абавіж, што на буду. Праўду скажыце мне ў гэ-ты момант я й на вельмі шкаўлюсь гэнаймі вклі-чкім спрэчкіма... Ці-ж мала рэчаў на сьвеце, што нас цікавіць? ці мала між імі ёсць так вазных, што ад іх залежыць усьпенька жыцьня чалавека?.. А ёсць, нямала пытаньняў, аб якіх мы думаем, гутарым і перажываем іх, але тайком, бачыцца, каб ніхто нас не падаслушаў, бо будзе сорамна. Вось да гэтых катэгорыі пытаньняў належыць у першую чаргу асноўны жэкіны да жанчыны, іхняе каханьне й расчараваньне, іхняа доля і ня-доля. Сёння ня знойшчэ філмы ці павесыці без каханьня малых, але якая-ж часта той вклі-чудна-малышчэ зар каханьня мы знойдзем пер-рачэсна паталітны разрызаньня лужоўнай натур-рай! Які-жа часта малышчэ хлапец ці дзячыня, ня ўсьлешчэ сарваць кветку разлэсчэ каханьня, то-пінна ў біжыці балота, на якім гэтая кветка па-чхалла распынчэцца.

У чым-жа гэта справа? Часта мы ня зьмеем, як паступаць у гэтых за-лэкатых павісках. Трэба зьмеем глянччэ паўлазе ў вочы, трэба пазнаць, што мы маем ад Бога ў нашых влоўчых гонах? акуль яны баруцца? што ўзаемна цягне зьмых да другіх? Як на-ле-

жыць паводзіцца ў вклічлах найбольш небэсьчэ-ных для моладзасці?

Вось сьмэг пытаньняў, якіх будучэ разьвэ-заны міжыні.

Дарэгі чытачу! калі хоць час ад часу разжа-жочы над закрутымі мамі пытаньнямі, будзеш газапіша з мамі, дык гартуць свой дух, зрабі стэ-пую пастанову паслухаць і дэканчэ чыны тое, што табе параяць. А нэзай, што тым, якім тут ба-руцца лаваш свае радзі, нямала зьмеець ад за-калотах маладога сэрца з уласнага дасьвечэньня, з кнжак і з веры, якая лэзе напаміла на ладмо-гу нашата мейсцячка сьвечэца — розуму. Яны жадаюць шчыра табе дапамагчы.

### РАЗЬДЗЕЛ І.

#### Матэ Божага Працы.

У створаным Пэлае прыніччэ: тое, што Бог можа асьцігнуць праз сваё стварэньні, таго зноў не стварае. Тым Бог карыстацца ства-рэньнем, як прыладаю. Сьвет — гэта жапраўд-дэва Божае мударасці, у якім раз вычлэньна сьлі-ла і зольнасьця ў далейшым адзлэжыцца і разьмывацца без таго, каб Бог да кожнага разам укліччэцца ў сьлім новым творчым акце.

Чалавек ёсць вынтэкомна зьявіччэнь у сьве-це, а гэта тэму, што ён мае волюччю волю. Усе ішчыя стварэньні кіруюцца «ўстаноўленымі» для іх правамі і дзеля таго выконваюць наменчаныя Богаі пляны без ніякіх абэжываньняў. Чалавек-жа сам павінен наважыцца, ці пападравацца

Божим правом, ці не. Аднак і при волюній волі чалавека Бог провадить своє плану: Ён улажжуе у натуру чалавека розныя гоны і нахілы, якія кіруюць ім у штодзённым жыцці. Каб мы ніякіх з дарот і не надужывалі іх, нас Бог перастае пераагаві прыказаннямі і пагубнымі наступствамі ядзюдзку гэтых прыказанням.

Найстаршійше апапладніне аб пачатку людскога роду нас пучыць, што Бог стварыў адну-адзіную, златную да жыцця сямейную пару. Аднак пазніне былі ўзяць пачатак усе людзі. Дзеля таго Бог надарыў людзкога прыроду нагчымасячэ памнажэння людскога існавання.

Дзіўна, але праўдзіва: чалавек, падобна як кожнае іншае жывое стварэнне, можа радзіць новыя жыццё без шкоды для свайго ўласнага, а народжанне патамства (у нармальных абставінах) аўсім даўноўжывае яму сваёй вартасцю.

Азям Божым планы толкысты тапшы спуюнша, кал човякэ зvoleе тыгкыстаы, так як трыба, мае прыроны гонь. Ведаю, што прыменася башую савадзіна, але башуныся абавязкі ня пёгкія; дзеці нясуць а сабою пшжж клопату. Дуроту і чэрпнуню. Беларуская прыказка ка- жэ: «Малыя дзеці — малы клопаты, вялікія дзеці — вялікі клопаты; малы шчыжы на руках, а вялікі — на сэрцы». Дзеці гэтаго Бог у сваёй пра- мудрасці ўсё так уладзю, што маральна вясн- няць іх, каб яны не ўступалі ў узвасенне. Ён даў людской прыродзе янаг адных, да другіх і даволню людзям умясць чыстае раскынае, ка- лі тылі яны з сабою злучаша, згола з Божым і прыродным законам.

Мы знаем, что Бог так створиў мужчыну і жанчыну, што кожны з іх павінен быў быць дапаможнікам і супаўняльнікам другога ў іх агульнай справе. Гэта на аснове таго, што кожнаму з іх часоваму браку да поўнага чалавечасці. Не. Душа мужчыны і жанчыны ў сабе створаны існуюць на рознішчы. Але іныя склад не да спрычынне ў іх розныя рэакцыі. Інакш тады ў розных асобках адбывацца натуральнае сакрэснае, іныя ўвайдуць у склад крыві, а гэтым самым пастае інакш размыццё зноўнасьці, інакш і духоўныя патрэбы ў мужчыны чымся ў жанчыны. Душа таго будзе думаць, адчуваць, жадаць памужчыну, але пазнаючы, зьявіцца ад таго, ці яна будзе аміжыць, арганізм мужчыны, ці жанчыны. Кожаж у з часовае не стае і акуртаў таго, што можа зьявіцца ў інакш, і такім чынам іхні ўзвеш узвешна могуць дапаўняць іхны выроўнавання.

Гэтая розніца напоях выяўляецца ў жыццёвых занятках, якія вядуць у неадналікавым кірунку; мужчына завычайна ўключана да дзеянняў у шырышым абсягу, да здабывае праны, тады, калі для жанчыны найбольш натуральным выяўляецца сямейнае жыццё, у якім яна рупна дбае пра прыдбаны мужам забрабят.

Мужчина пакліканы ісьці ў жыццё адважна і наперабой, адкрываць і здабываць новае, змагацца з перашкодамі. Жаданьнем жанчыны ісьці-ціха й ахвярна затэкавацца мужам, дзяцьмі, агрэць усіх сваёю дабрацю і заўладаць усімі сваёю любовою.

Велим важним єсть факт виродження, што безпущина алдыбача між духовношю мужчы-  
няи жінчынэ, якога уцпуні на дѣтка выказэ-  
лэспісэ, які адиак тыи на жіншю мислю адувадушэ-  
и пераживаюшэ. Мужчына адувае потребу ви-  
казачэ абы тыи, што яго спаткала, што яго ціка-  
виць і што гвобіш. Ён тужыць за сагладым вра-  
зумінем, за аиняк свас працы, за чутым  
спачуцтвэм і пышаннем. Вяртаючыся з пра-  
цы, яка прайходзіт у неспаконны і зменных  
жыццёвых абставінах, ён жадае меі адуру-  
жанне і скупіт на некотары час аякучую яго

[illegible]

Там, калі духовныя сілы мужчыны выяўляюцца ў досведным, творчым і арганізуючым розуме, прыёмы жанчыны выяўляюцца ў эмоцыйнай палітатнага адчування. Жанчына выдзя суд не апраўчае на разумовых прашасылках, але яна хутчэй інтуіцыйна адчувае слуханне, ці няслушнасць нэйкага пытання.

Широка розсилання знімки на університетах у різних країнах виказали згоду, що студенти переміняючи своїх калегів пильнаєтьс я у дзелам у лекцях, ясяа разуменю і хуткя успрыняючы выкладаны матэрыял, аднак аднос на здольнасьця паглыбляеця набыцця ўва дзелы і дапаўняеця не саматужнымі дослэдзямі, нарэшчя у крытычных асузах, длегіе і чыста навуковай працы пасля універсітэту — ўва ўсім гэтым студэнты пераміняюця сваіх сяброва.

Мы бачым, што ў галіне мастацтва, як напры: у музыцы, малействе, драматургіі і ін. жанчыны дагэтуль не выкажэлі ніяку тлошчым набыцям

хоць у алмазні матавцік творю яны ставіць  
вельмі высока. Кіраваныя хатай, хатняй гаспа-  
даркай, кухняй і клешай, рупліваць аб паме-  
ншай, вопратцы яны ядзе, аб узгадзаных дзяц-  
цях — вось прыродная сфера для незмянення працэ-  
лююцца ўзроўняжы Удасцішчыні жэнчыны. Але  
ў выкаваных гэтых валікіх заданніях, яны патра-  
бую памачы мужчыны, які-б ставіў побач не э-  
радай і апсэяй, на дзверю жакі аны маглі-б апэ-  
цыя, нічуж на трышчы свае чэсны.

Бескарысным было-б параўноваць збодва характары — мужчынскі і жаночы, каб паказаць вышыншасць каторага-сь з іх. Тое, што ёсць пера-

## Рэлігія падымае чалавека

Для шмат каго можа здавацца непатрэбна трату часу парашуць гэтую тэму ў нашых эміграцыйных умовах. На якім жаць так не ёсць. Была ў тым, што ў эміграцыйных жывячых на раз прыходзіла спатыкацца з рознымі недарэчнымі азіяцкім, між якімі не апошняе месца займае азіяцкае сацыялізм, да рэлігійнага жывячых на практычны і прыгожымі словам пад арысман тэта-ж жывячых на пуснах. Яна варта было-б аб гэтым успамінаць, каб гэта было азіяцкім выпадкі, але нажалі гэта належыць да масавых азіяцкіх.

Праўда, паяшчаючым знакам чэсць ёсць той факт, што нашы "рабятнікі" маса, навучаючы горкім досведам, і веззеныя азраваю інтуіцыяю, найчасней гутууючы каля хрысціянскіх рабятніцкіх сындкатуў, або ў іншых арганізацыях з хрысціянскімі маральнымі асновамі, адышоў-жа калі прыглынае, калі спытаеся, які хрысціянскіні рэлігійны, практычны ўыводавіцельны, калі сбиры гэтых арганізацыяў і агукан як першій, які паяшчаюча алкасу не атрымае. Вось чаму неабходна парухіны гэтак прытрымаць, глянуць уважней на прычыны гэтакіх нясуразных адносін.

[illegible]

© Інтернет-версія: Kamunikat.org 2011

нагай у адзіна, адзіначна з'яўляюцца ягонай слабасцю. Дзеля таго ў правілах Створыць быць, каб мужчына і жанчына ўзаема дапаўнялі, засканчаліся. Яны павінны сібе ўзаема разумець, адзіна другому дапамагаць, бліжэй з сабою ажаніцца, быць найвяцейшымі супольнікамі й сабрамі ў перажыванні радасцяў і няпрынёмна, знясілі ў чыстай любові вылікае і глыбокае шчасцё, якое павінна да іі стацца крыніцай сілы й волі ў выкананні жыццёвых заданняў. (Прапануе бачна).

Паводля кніжкі Шульгэна «Du und Sie»  
апрацаваў Васіль Друя.

дзядзя і знаходзяць яго ў хрысціянскіх арганізацыях.

[illegible]

Нихай маленькіх абразок з жыцця ў адной  
горскай вёсцы ў жыных котлерах паказва, як раз-  
вігійная практыка палізацыя, ні павышаюць год-  
насьць чалавека. У названую вёску штогод выхад-  
жалося шмат лётчыкаў. Аднак нязьлі селянін  
вартачыся з Службы Божае ў сваёй параваль-  
най шаркве, страўну іх слава хаць нейкага  
глазга ў багата атраненага панка, відаць выліка-  
га Урадоўна. Між імі знавалася гутарка ў часе  
якое панюк пачаў самалётна насьмыхацца з селя-  
ніна за тое, што яшчэ тады дасталі ў іхныя, што  
німа ведама чого хоцьдзі ў шаркву, могілка, дзе  
госпа на позічак шарквоўна арганізацыя і т. пад

— Добра, пане, адказвае селянін, дык на-што-ж мы там жыём, калі Бога ня прызнаваць і на багаслужэньні не паказвацца?

— Як то нашто? Каб карыстань з жыцця,



Давня політика князів старалася умишляти свою уладу, закладаючи так своє калені (Гарышэ і Кукіно) у якіх уладу виконалі адпаведныя князі.

Частая войны і нават паважныя знішчэнні не перашкоджалі Польшу стаці ў XII в. вялікім потымчым культурнага жыцця. Гандлёвыя зносінылучылі яго з суседнімі і заморскімі краінамі, а тым самым вельмі прычыняліся да ўзабагацэння так самога гораду, як і ўсё краіны. Пры гэтым аднак не абыйшоўся без адмоўных праваў. Хутка пачаўся купецкая гіла, якія справы свае кішні стаіла на-над усё. Міна свае волі купецтва і багачы Польшу прывабліваў, усёваставаў нямецкіх купцоў да кустыя Давыд, дзе яны каля 1180 г. заляжалі горад Ісхуа, і сваю калідзію. На вечах палачын куры так-жа нораў выклікалі заклалі і пабудавалі населеніштва супраць князю, кіруючымі нізкімі матыямі асабістае нажмы. Гісторыкі дадаваюць, што гэты купцы былі ўваралі «Польшку рэспубліку», але ўтрымалі яе не з'яглі, выклікаўшы агуднае незадавальненне.

Малочу на ўсёе вышэйпералічаных факты частых войнаў, княжых непаразуменняў і дробна-успасуджэнняў заклалі, купецкі засяццелены гон да нажмы і прыняўшы пад увагу маласвадзасць масаў, глыбоказакарэненія паганскія звычэй і абычэй, а так-жа і іншыя факты; калі-б паставілі пытанне: які-ж злейнік прычыніўся да культурнага ўздыму краю і народаў? Без сумніву трэба адказаць, што гэтым злейнікам была Царква. Яна змусіла пераарбіць вялікую прапу ў гэтай галіне, перамагчы вялікі перашкоды. Адна-часна і евангельскія святла ішла грамадства і пісьменнасці. Асцяте прынесена на Беларусь разам з хрысціянствам пачынаўся і гораду прывалаў ў штарэз шырокіх кругі грамадства. Дзе асноўнае прыжылі — адукацыя кнігі. Пры царкве свае Сафій ў Польшу пастала шалава бі-бліятэка ў XII в. Цітрава пісаных слова адука-валася ўсюды штарэз майней. У Польшу, а так-жа і ў інных гарадах з'явіліся манастыры у якіх даўней жылі амял адзіныя факхона перапішчы-макі. На пачатку XI в. успаміненне толькі адны манастыры ў Польшу, але да XIV в. іх налічвалася ўжо 14. Даты іх паўстання ў большыні нязвядомы, але шмат з іх было заложана ў XII веку, які гэта можна бачыць з ніжэйпаданата спіску. 1) Барысалебскі, або Бельчышкі да Давыдэю ад 1160 г. — пры ім была мураваная (Пятніцкая каліпна), 2) Багародзіцкі да горадам аснаныя каля 1150 г. — сёння няма і сёлеу, 3) Багалеўскі ў горадзе над Давыдэю — быў да сусветнае вайны, 4) Вамяненскі — успамі-наеца ў 1553 г., 5) Вакраслэўскі ў ніжнім замку (Моніцы), аснаны князем Юрыя — сёння няма і сёлеу, 6) Горалдзіцкі да Па-

топа — быў да сусветнае вайны, 7) Куяма-Давыдскі да Палатоу — няма і сёлеу, 8) Міка-лаўскі на рэш Лучне аснаны ў XII в., 9) Прадвечанскі на Давыдскім абтоку — быў да XIV в., 10) Прабражэнскі або Запаложскі — ня-ма і сёлеу, 11) Пятніцкі да Давыдэю на рэш Бельчыш, 12) Спаса-Еўфрасіні (жаночы) аснаны каля 1129 г. — быў да сусветнае вай-ны, 13) Тройцкі да Палатоу спалены ў 1579 г., 14) Юр'еўскі ў полі ўспамінаеца ў 1582 г. Без ніякіх павясненяў сам гэты спыс можа служыць амыюым доказам ралігійнага ўздыму даўней-шай Польшчы.

Варта заўважыць, што між назаванымі тагачас-ных кнігаў кізачы ў ночы параўнаўча вялікая колькасць жышнў сьвятых і зборнікаў выска-заў сьвятых і філзафаў, трэба думачы, што гэты-мі кнігамі шкавіліся на толькі перапішчы-ма-някі, але і чытачы з інных кругоў грамадства.

Вяночым паказчыкам духавага ўзроўню тагачас-нае Польшчы быць факт, што сьвяценныя літоўі пайшлі за прыкладамі маіаху і аснвалі ў Польшу дзе-сяць перад 1158 г. першую ў гісторыі ўсходніх славянў «братчыну», якая стала першаўзорам для пазнейшых братчынаў шырока распаўсюд-нах на Беларусі і ў суседніх народаў. Відав, што хрысціянскія асновы лаволі ўваходзілі ў прак-тычнае штодзённае жыццё. Нажалі мала быць вестак аб гэтым жышнў ў дэталісці, але аб гэтым заслоўна толанае галосіць каменны.

У цяжкіх для княства хвілінх палачын князі і самі шукалі падтрыманыя ў малітве, і народ да гэтага заахваліваў. Часта свае малітоўныя за-клікі яны высікалі на камянях, каб кожнаму падарожніку прыпомніць аб гэтай просьбе. Най-больш такіх памятак пакінуў па сабе Барыс Ус-славіч і яго сын Рогвалд, таму часта гэтых ка-мяні называюць Барысавымі. Некаторыя з іх за-нялі бясцельна, іншыя былі звышчыны яду-на. Да сённяшнішня дні быць весткі аб адзіна-ціх такіх камянях, з якіх 6 уласцінае Барысавым, шмат іншых жывуць. Зняходжаныя яны вы-ключна на абшчыры калінняна Палачінага княства. Першы Барысав камень зняходзіўся ў ра-чышчы Давыдні 5 км. ад Польшу, 2-і так-жа ў Давыдні 5 км. ніжэй Давіна, 3-і ўсёго 2 км. ніжэй ад другога, 4-ы ў абшчыры Высокі Гаралдні Магі-лёўскае акругі, дні 14-VII-1937 г. большымі ўзаралі, 5-ы ў Друі на беразе Давыдні, 6-ы ў ві-сцы Каменна Вялейскага пад., 7-ы Рагвалдавы ка-мень з даётаю 1171 г. між Орушо і Коханавам, 8-ы камень званы «Сулборь хрст» быў знойдзены да трэцяга Барысаванага каменя ў Давыдні і перавезены ў Маскву ў 1879 г., 9-ы камень «Сьва-галоцкі-Аляксандар» ў Давыдні да мястэчка Крас-лаўка ўзараны ў 1818 г., 10-ы Вілейскі камень — звышчыны ў 19 ст., 11-ы «Барысалебскі» ка-мень да Наратскіх парогу ў Давыдні быў узар-

ваны ў 1818 г. Акрамя вышэйпералічаных камя-нёў з напісамі было шмат камянёў толькі з кры-жамі. Варта асабліва ўвагі, што на ўсёх камя-нёх паўтаралася той самы малітоўны кліч: «Гос-падіі слава рабу сваему...» (далей ідзе імя: Ва-ласіс, ці Рогвалдэу). Гэты самы напіс шырокі ўважыўся ў тагачаснай Візантыі на манах, па-чэтках, мазаліцёх і пав. Магчыма, што яго пе-равалі палачынскія кніжні вярнуўшыся з Візантыі, але карысталіся ім на свой лад.

Крыж на ўсёх камянях меў тую самую форму; гэта той самы крыж на ўзор яко-га Лазар Богуш у 1161 г. зрабіў сла-вуны крыж для св. Еўфрасіны, а сьва-ма гэтага крыжа зняходзіліца на чы-це ў рышары Пагоні. Магчыма, што да гэта-ка крыжа маліўся Усслаў Вялікі селзчыні ў парубе. Ці не прадчуццямі кніж, што шчы-ры крыж чаче багшаахваліну, калі з такою пажо-насьцю да яго зваротліся?

Палачыне ў XII веку на толькі ўмелі перапі-счы кнігі, яны ўмелі і самі ўкладваць, мелі на-мала дойдлаў, якія ўмцавалі мурамі гарады і ўпрыгожвалі іх мелічымі сьвятнікамі; павісна-недэлым ў XII веку толькі дойдлі іны. Мелі нават гэтых майстроў якія апавалі верх тагачаснага візантыйскага мастацтва; адным з гэтых май-строў быў Ларар Богуш.

Усё гэтыя факты змусілі нават напрыхільных



да нас гісторыкаў прызнаць, што тагачасная Польшчына стала на высокай ступені культурна-га развіцця.

Няма найменшага сумніву, што узрост куль-туры і паширэння асветы было ў найвышней-шым здыжку з паширэннем хрысціянства і пе-раваліна зняходзілася ў руках духавенства, але гісторыя нам не захавала імянаў гэтых ду-хоўных прапаўнікоў. Нават з тагачасных палачын-скіх павясненяў недама толькі некалькі імянаў: Міна (1105-1116), Ілья (1120-1129), Козма грэк (1143-1156), Дзіонісій (1167-1182), Нікалай грэ-чыні (1183-...), Калістыт, Уладзімір каля 1218. Гэта імяны і толькі імяны, аб іхнай дзейнасці за-хавалася толькі некалькі дробных вестак.

У аднесу ад дзяржаўных заклаліў, ралігій-нае жыццё Польшчыны прайходзіла шха і спа-койна. Вышэй пералічаліся тыя дзялячкі жыцця на якіх меў уплыву духоўны рост наядна пасе-нага зярнятка хрысціянства, тут варта пачмыр-нуць, што ў XII в. гэтае зярнятка на толькі бо-ла на разраслося, але пачало расшытваць пры-гожыя кветкі. Найбольша з іх першы св. Пра-слава-Еўфрасія заснавальніца і першая ігуменніа Спасавага манастыра. Яна запарушана дочка Бе-ларуш XII в. У не асобе адлюстроўваеца і пеліч і цярпенне ролага краю. Не дзейнасць у По-лянку пакінула па сабе нязнішчальныя сьледы.

а. Л. Гарошка.

## МАЛІТВА СЬПЕЎ

Святога Францішка з Асіну павады Ф. Брытанга.  
На беларускую мову пераклаў

Тодар Дуброва.

1.  
МОЙ БОЖА, слаўлю Цібе шчыра  
за ўсе Твае дары,  
найбольш за сямейна — сямішчу мілу —  
стварыў што Ты!  
Бо пышнае яно ў сваіх прамяньнях! —  
мне должыць, шле сьвятло паўдана,  
дзі хварбаў пералістым іражэннем  
малое неба захадам штодня.  
Вясніны цвет, калосёе летам ў полі,  
асенны піод — я маю ад Цібе;  
аб вельчн Твара за ўсё найбольш  
ты дасічыш мне.

2.  
МОЙ БОЖА, слаўлю Цібе шчыра  
за ўсе Твае дары,  
за брата-мечы і зорак мілых,  
стварыў што Ты!  
Бо раўняючыш мур майой ночы,  
любоў у сэрца сутыкай,  
абы ўздыну да неба толькі вочы —

зійнянем гошы боль.  
Так і ў сусьценне бесканечнае  
я не адзіч —  
праз роўну шмалст з неба Вечнасьці  
мой сочыць чычн.

3.  
МОЙ БОЖА, слаўлю Цібе шчыра  
за ўсе Твае дары  
і за паветра вольнага сьтыхію  
стварыў што Ты!  
лагодная сінёная іо із далі  
ладзе, песьнічы поіркы мне,  
а ўлётку стужышч ветраюна хвалы  
ад сьпелк чэлесі мае.  
І над краінамі ўсёе сьцэле  
ваздушныя хмары абрусі,  
ды з ляскай матчынаю ладзе  
кругом ажыўча дажджы.

4.  
МОЙ БОЖА, слаўлю Цібе шчыра  
за ўсе Твае дары

і за агня палаючую сілу  
старуў што Ты!  
Ян дужы і стройны! — жар яго чырвоны  
запаса топіць гарт;  
З мае-ж сячых лагодны блеск агню  
дзе утуляю чар.  
Жыльці зімою перна ахінае  
сваім цямом,  
ды почуў яркім блескам напаўніне  
мне цёпны дом.

## 5.

МОЯ БОЖА, слаўлю Цябе шыра  
за ўсе Твае дары  
і за ваду — сестрыцу маю мілу —  
старуў што Ты!  
Краса зямлі ў крыштальных ейных тонах  
адбітак мае свой;  
інструмента хваляў сваіх гонам  
кальша човен мой.  
Вякдроўным пусым асыяжэе ўлетку  
танам малым,  
купаннем цела, сылкаю нагрэта,  
халодзіш ім.

## 6.

МОЯ БОЖА, слаўлю Цябе шыра  
за ўсе Твае дары  
і за зямлю — матку маю мілу —  
старуў што Ты!  
Яе называюна магутнай сісай  
паўстала зеленай дз друў краса,  
отарыняном найдаўнейшым ажывілася  
ада, паветра і зямля.  
І мне маё слабое бшамя цела

дала, як для другіх,  
ды Укласны найсьмялейшае сумела  
мастацтва рук-маіх.  
Другому думку перадаці можа  
язык, ды так дваіх ў адно злучыш,  
што з двух груздзёў адзіна сьпеў тожа  
Твору на славу загрыміш.

## 7.

МОЯ БОЖА, слаўлю Цябе шыра  
за ўсе Твае дары  
і за сьвятых ды мурашоў, якіх  
хвалу табе даю!  
Братом сваім з пакарой што дарылі  
баскасланьне за практэі,  
ды ненавісьць, любоўю асілілі  
і ліха нішчылі даброе.  
Хоць моц Тваю ўсе авасцілі ў молябах,  
а ўсё-ж лягла  
на скорымні на раз няўхільна, цывьрда  
Твая рука!

## 8.

МОЯ БОЖА, слаўлю Цябе шыра  
за ўсе Твае дары,  
за боль таксама, ды за сьмерці сілу  
даеш што Ты!  
Дчасны толькі боль і ён загіне,  
настане радасці пара,  
сестрыца-смерць калі ачыне  
вароты вечнага жыцьця.  
Шчасьлівыя, што ў Богу засьняваюць, —  
бяз страху могуць паміраць,  
бо ласка вечная на іх чакае  
і сьмерці больш ня будуць знаць.

## ЯК У КАЗЦЫ

Хто быў на Палесці, напэўна мусіў чуць  
аб Жюўтыскім лесе. Не аднаму ён пунічай за-  
наваў, такія там расліны вынісьляе хвой. Але былі  
ў ім зьявіліся жыхары, якія вельмі нялюбаві сла-  
вай акрылі гэты лес.

Дзежэлас гэта ня так даўно, усяго паўтара  
дзясятка год таму. У адным з самых глухіх кутко-  
ў лесу аскалілася нейкая старэйшая кабета з  
сваймі трыма рослымі, як дубы, сынамі. Мала хто  
ведаў, як яны дзівуны, але на кірмашах іх можна  
было бачыць часта.

І вось аднойчы ў Сярніках, калі якісьці стар-  
шы аздэла, прадзвіжну пацукну, пералічыў  
атрыманыя грошы, дык недалёка ад яго знайшлі-  
ся ўсе тры лесныя дзяцюкі і так пільна сачылі за  
старым, што той аж агаднуўся і, спаткаўшы іх  
пазірк, паспешна схававу грошы.

Разам з старым была на кірмашы ягоная  
ўнучка, яна памагала ганьць пацукну. Цяпер стар-  
шы нікога ня кажуць, ўдзіву ўнучку за руку і хутка  
вынішаў з кошкога рынку. Ён яшчэ завінуўся  
зайці ў некалькі крамаў, купіць што было патрэ-  
ба і ні баўлючыся пайшоў дамоў.

Гутарка з унучкаю нешта ня іскілася, дык  
ішлі моўчкам. Яны толькі яны даходзілі да Жюў-  
тыскага лесу і абвінулі на саватках тры лес-  
ныя чалавекі, ды абвінаючы так глянэлі на ста-  
рога, што той аж сумаўся.

— Ой, нешта нялюбое мусіць будзе, загавар-  
ваў стары.

— Наму, дзецкі?

— Кепскія вычыма на нас яны глядзелі.

— Дык схавайся.

— Няма ўжо як хаваша, ды няма дзе, яны

гэты лес ведаюць лепш як сваю кішэню. Тут  
мусіць будзе ўжо мая апошняя гадзіна.

— Дык што-ж рабін, дзецкі? трыможна па-  
зіраючы на старога, гаварыла ўнучка.

— А ўжо, што будзе, то і будзе. Мне ўжо  
ўсёроўна ня даўга туташна па зямлі. Упыхаў я  
ўжо ня дуж, але ня дай Бог бяды, паўна на мяне  
навалілася, дык на табе грошы, і як што да чаго,  
уцякай і Богу маліся за сьбе і за маю душу.

— Як, дзецкі, маліцца?

— Як умееш.

Лес пацук гусьнець, сонца ўжо відаць ня бы-  
ло, як бачыш пачынала сутанець. Навокал было  
ціха, таму я яны дамоўці.

Рантам з-за дрэваў высунуліся тры постыі і  
падскокілі да старога з крыкам:

— Давай грошы!

— Ня маю, людзі добрыя.

— Што ты нам кажаці добрыя, грошы да-  
вай падобрану, а то...

Што далей там рабілася ўнучка ня бачыла.  
Яна, як спалоханая сарна, іччалася, колкімі мела  
сілы, у гутну лесу. Здымаўшыся яна звыніла  
бет, але ня спыняючыся, ішла далей. Нават пла-  
каць баялася, каб хто не пацучу.

Ужо аусілі было цёмна ў лесе, як яна ўба-  
чыла між дрэваў агоньчы і пабегла туды. Аж  
бачыш на невялікай прагаіне стаіць нейкая  
хата, у вокнах агонь сьвечыцца. Чаму дуж малая  
пабегла да дзьверей і пастукалася. Дзьверы  
хутка адчынілі і старая, але шустран кабета  
спыталася сухім голасам:

— Чаго ты хочаш, малая?

— Я-я-я... болейны сьлёзы і плач на ўзрыд  
ня даў моўчкі гаварыць. Навіняны здымаць сьлё-  
зы, відаць, здымаць сьлёзы, а з ім і голас ста-  
рога: яна пачала лагодна суакоўваць малую.  
Выпалкаўшы першы горкі жал, малая суакоў-  
лася і расказала ўсё, што з ёю трапілася ў лесе.  
Сааб прастае апавяданьне яна кончыла:

— Мусіць ужо мой дзеда ня жыве, бо гро-  
шы ён аддаў мне, дык што-ж ён іх аддаўся. А  
цяпер я сама буюся хадзіць па гэтым лесе, бо  
забудулася, ды цёмна ўсюды.

— На бойса, мая ягдыка, гаварыла старая  
ўжо ня толькі лагодна, але прытарына сало-  
дзенькім голасам, вось перагнае тут, а заўтра  
і пйбе заяву на дарогу. Можна-б ты яшчэ што?

— Не хочаша мяне, бабця, нічога есьці.

— Ну дык дзежэс супаціш. Вунь на пачы-  
будзе табе ішчэныя і мямка.

Малая не спрачаючыся палезла на печ, а старая  
не далікатна пасадзіла. З печы нейкі чад  
чуліся прыгугныўшы ўхліны, потым ніх ішчэ не  
было.

Незадоўга гучна расчыніліся дзьверы і трох  
дальбых мужыкоў увайшлі ў хату.

— Няўдача сёньня! голасна загаварыў пер-  
шы.

— Цішэй трох, зашпалела старая, а малая  
на печы аж скальнулася ўсім целам, пацучы  
той самым голас, які казаў славай грошы. Яна  
ацуча, што трапіла ў пастку.

— Ат, што там цішэй, адно дарэмна рукі за-  
пыхалі, а птушка з гр... старая зачынула яму  
далоньню рот і, паказваючы галавою на печ,  
шпалала:

— У нас гэтая птушка на печы сьпіць.

Усе прыціхлі, нешта шпалталася, а потым з  
уважана абыхаючыся старая загаварыла.

— Сядзіце вярчэраш, нябось нахадзіліся за  
дзень.

— Вярчэраш, дык вярчэраш, вясёла азваўся  
той сам голас.

Яны вярчэраш, а малая на печы, шчаміўшы  
рукі ў кулачок, лжыла нічым і толькі магла паў-  
тараць:

— Божанька, Міленькі, ратуі!

Калі за сталом ужо пачалі нешта шпалтацца,  
малая ўся замінілася ў слух. Да не пунічай далей-  
талі нязьвязаныя сказы.

— Як-жа з ёю будзе? цяпер ці потым?

— Што там чакаць, трэба-ж якіхчэ поначы  
прыпатацца.

— Дык чым яе, няжом, ці якою вярчукаю?

— Лепш так, каб рух ня трэ было пыхаць  
і потым менш прыбавіць.

— Ну, дык паці!

Шаргнуўшы звысон і пацучыся моўчкім кроў.  
Малая сама не сваё дзіву ўсім целам, зашпа-  
ласа ў сваіх кутках печы. Навіняны і бездапаж-  
на чыкала стражніца хліпін.

Толькі тамтой здыраўся лезьні на печ, як  
дзюрчыцца асыяжэлася чырвоным сьветам.

— Што гэта так ясна на дзвері?

— Ах мая, закрывала старая, пажар, наша гум-  
но гарыць!

Усе кінуліся а хаты, а за ім кулём з печы  
скацілася малая ды кінулася наўзбей. Прыпадкам  
яна выбегла на дарогу і ажрат натрапіла на тра-  
муду людзей, якіх беглі на пажар. І гэта былі  
леснікі ў сваіх зьлёсных шапках і паліцыі май-  
іні. Малая пабегла да іх, прасічы ратуны.

Гумна тунішы ўжо ня было чаго, але вако-  
ліцы выратавалі ад разбойнікаў, ажрат тазы, калі  
самая разбойнік найменш гэтага спадзівалася.  
Начала праліці яны нівіяны крымі, але з най-  
даўнейшых часоў ведама, што людзям кроў  
зьярня ня гіне. Хутка паліскі гэтага ў Століні  
быў сух. Дорага запалілі за сваё злучоны ўсе  
тры галавары разам з сваёю маткаю, а дзеда  
людзі пахавалі а вайліко ўчаснасьцяю і маргіу  
уво штогод абсаджвалі кветкамі.

А. Жыня.

3 циклу «Таємнасть»).

Клубок таємнищ я не разматаю яшчэ.  
А дзень за днём праходзіць.  
І сонца вечнаю зямлю агнём пячэ...  
Ноч настае. Зямля ізноў  
празрышча шчыёрым дэдам.

Я йду. О, Божа мой,  
кажусься за кожним кроком!  
Усходзіць сонца. Я пэўнаю ступой  
сьме зараз стану за гэтым паваротам...  
— Стой!..  
І шукаюць дарэмна мае вочы  
у сэрцах іхніх россыпі любові.  
1948. Я. Ю.

Я. Юхнавец.

## На релігійнай ніве

## Новы падзел

Залезавши в сапоги, який віддзвонив Савенків. Сімоу і паласевичів країни від ризиків совету за- гинівати штораз майше і на парювних жыльях. Зате саболава дало себе аццучу у звязку з ви- бирам новаго Праславстна Візантійскаго Па- пярмара. На Учрестісній іпротізісній сучаснаго візантійскаго папярства Атанасюга, який ады- лав 27-го студзеня г. г. у Стамбуле на было- нідаго праславіста на Праславстній Царюф і паласевичів країну. У туркшніх праславст- ных кругох гэты факт паласевичы як амыу нпрі- пярнісній новаго Папярмара, супрніи кандыдату- ры адылывасі нпріхплініня галасы з Маскыі залюга перад выбараі.

### Прасьлед у Мадзяршчыне

[illegible]

# БЕЛАРУСКАЯ ХРОНІКА

БАЦЬКАЎШЧЫНА.

**Пастырска-дзясюўскія курсы.** Першы раз у Менскай епарыі адбыліся лектэры (27-VI да 27-VII) месечныя курсы ў двух групах: для дзясюўскіх (42 чалавек) і лясюўскіх (45 чалавек). Праводзіліся курсы ў Жырковічах. Найбольшым прадметам былі абразы, Цкава, што цитер нават для дзясюўскіх курсаў нямаючае ў Менску, а калісь, было пастановаю ў

## Перемешчэныі.

Ад верасня мінулага году яп. Паісія (Обра-  
зуев) перанесены з Іванова ў Берасце, для якога  
арэштаваў ён і быў харытанізаваны ў 1944 г. За  
гэты кароткі час яго пераносілі аж тры раз-  
ы (Саратов, Чарнігаў, Іванова), а за чашчэў-  
шымі падам вынішчы на староце мейсця. У міжна-

се Берасьцейскай епархіяў па суседзку кіраваў  
пінскі архіпт. Даніл (Юзэўюк), русатрыяваны ў  
1946 г., але відаць ён не спраўляўся з вымогамі  
ўладаў.

Давер Менскаму Архіепіскапу.

Падчас урачыстасцяў з нагоды 500-ых угодкаў Маскоўскае Аўтакефаліі менскі архіепіскап Пітэрым (Свэйрдов) меў адказнае заданне ад сапскаіх уладу, суправаджаць замежных царкоўных дэлегацый падчас прагулкаў у Ленінград і Грузію. Відаць не дарма ён атрымаў у 1946 г. ад гэтых уладу мэдаль «За доблесны трыб».

## АНГЛІЯ.

Легалізація ЗБВБ.

Згуртаваньне Беларусаў у Вялікай Брытаніі з дням 24-ХІІ-48 афіцыйна апублікавана адпаведнымі ангельскімі ўладамі як поўнапраўная арганізацыя і тым самым стала першаю праўнаю беларускаю адзінкаю на абшары Вялікае Брытаніі.

«Выстаўка сьв. Літургіі».

У Карпінто на прагнута трох дзён (13-15 студзеня г. г.) адбылася вельмі цікавая выстаўка пад назовам «Літургія ў Літургіі ў якім узалілі ўзле розных каталіцкіх арганізацый, зямлі ў фірмы. Выстаўка была так каладанна, каб тым і нудна наведвальніку мато наведніцы ўсім тым, што мае прыгожыя Каталіцкі Царква ў куліна сьвятае Літургія. Там можна было пабачыць розныя выдываеце карноўныя кніжкі, карноўныя сузаіны, сьвятарскі аблачэньні і пад. Можна было пачуць даслады такіх значных людзей, як з. Марціналі і ін. На запысьце арганізатараў Беларускай Каталіцкай Місія ў Лёндане так-жа заалязі свой аздазел, які хапі і быў скаротны, але сьвае арыгнальнась шмат каго прышліў і зааляў. Тут можна было пабачыць аблачэньні багатыя і сьлянага абразу, а так-жа даслады і літургічныя кнігі наведніцы. Ватыканскае выданьне. Пасля афармлена выставіў у мінае 16-4 Царквы Беларускае Каталіцкае Місія з. С. Сімоў аслушмаў у прыходнай царкве ў Карпінто Бюне для ангельскіх вернікаў сьв. Літургію і сказаў казаньне. Падчас Літургіі ўаля сьвятаў хоу беларускіх хладоў.

Кніжка ў 18 мовах

Нялаўна ў Лёндане выдала карміную для чужынцёў кніжку аб тым, як выпаведання перад святаром, які ня знае мовы каянініка. Выдаў яе Камітэт Помачы Уцекачом прыхаўшым на працу ў Англію. Падабная кніжка выдаецца ня ў пяршнюю.

але першы раз знайшла ў ёй месца беларуская мова побач з іншых 17 моваў. Мэтай кніжкі ёсць, запам'яты тым, якія жадалі-б выпадзецца, але ня знаюць чужога мовы і ня маюць блізка свайго сьвятара.

## БЭЛЬГІЯ

## Даклад аб Беларусі ў Лювэне

На запитання Товариства Міжнародних Студентів Львівського Університету (у Белгії) 1-го лютого г. б.у.й прочитати доклад сп. провіданта М. Абрамчыка на тэму «Мінулае і сучаснае Беларусі». Самы прыезд сп. провіданта М. Абрамчыка ў лона Львівскага Універсітэту выйкі- каў глыбокае зацікаўленне. З гэтае нагоды бы- ла арганізаваная габітатка, на якую былі запро- шаны выдатныя габітатэі белгійскае навукі. Падчас габітаткі новапрыйшчыя з Немеччыны беларускія студэнты адыслывалі некалькі беларускіх народных песень, якія з ядзясай увагай і сымпатый сыхалі белгійскімі аучэнямі.

Доклад Президента викликає велике зацікавлення і сягає до важливої кількості слухачів.

Варта зацяміць, што Лювэнскі Універсітэт з'яўляецца ня толькі выдатным культурным асяродкам Еўропы, але так-жа важным міжнародным цэнтрам. Там апрача бэльгійцаў ёсць студэнты 45 іншых нашых мясцінаў. Беларусы там знайшліся нядаўна, але зладзілі ўжо сталае месца.

## Беларуска-Бэльгійскі Камітэт

Для аpleкi над беларусамi ў Бeльгii ў першую чаргу над студэнтaмi арганiзаваны «Беларуска-Бeльгiйскi Кaмiтэт» на чале якога стацьцi прaфaсaр Любaнcкaгa Унiвeрcытeтy В. Дeнi (V. Denis), сакратаром ёсцьцi а. дp. Р. Кoвaлeрт (сын прaзыдэнтa бeльгiйcкaгa coйму), а з беларoўcьцi ўвaжaюцьцi стaц. мeдыцыны Б. Рaгaцкi.

Усе беларускія студэнты у Бельгіі, якіх сёння ёсць 13, вельмі добра забяспечаны матэрыяльна і маюць вельмі добрыя ўмовы для студыі. Ужо маюцца фонды для набывання спецыяльнага дому для беларускіх студэнтаў. Хутка лік нашых студэнтаў у Лювене паялічыцца.

## НЕМЕЧЧИНА

Дзейнасьць «Харытасу».

Ватэннішчкі Адылел Беларусіе Харыта-  
тунае Службы, не звязваючы на неспададліныя  
адносінны і пераходзілі розных адзінак, памісна  
развілі спад дзейнісна. Дзякуючы старанням  
«Харытасу» на святых было атрымана значную  
кожальнісна падарунаў ад НЦБ. Размяркілі іх  
запраўды пахрысціянскі, не абмінаючы нават



тых, што перашкоджалі ў працы і насміхаліся. З дапамогаю Харытаўічэае Службы праведзена запіс на эміграцыю ў ЗША. Запісалася больш 300 асоб, хоць і тут не абыходзілася без перашкодаў.

## ФРАНЦЫЯ

### Перамыбары Управы

Дня 16-І г. г. падчас гадавое сходкі Парыскага Аляўдзела Аб'яднання Беларускіх Работнікаў у Францыі абдыслася справадачка дзейнасці Аляўдзела за мінулы год, замечана праграма дзейнасці на бегучы год і праведзена перамыбары Управы Аляўдзела ў склад якога ўвайшлі: старшыня — А. Моцін, сакратар — В. Спічонак, скарбнік — В. Мішкевіч, рэфэрэнт культуры — М. Лысуха, рэфэрэнт спорту — У. Дымшкі. Адначасна выбрана Наглядаючую Радую і Сяброўскі суд.

### Госці з Нямеччыны

Ад 18-І да 24-І гасцілі ў Парыжы наважныя госці з Брытійскае Зоны Нямеччыны дактары В. Тунаш і Гагалінскі. Кастаючы з гэтае нагоды Беларускі Хрысціянскі Сындыкат запрасіў іх зрабіць даклад аб беларускім жыцці ў Брытійскай зоне Нямеччыны. Даклад адбыўся 23-І прайшоў з вялікім зацікаўленнем.

### Беларускі Календар

Стараннем Беларускага Выдавецкага Фонду ў Францыі выйшаў у друку насынены календар у апрацоўцы маладога мастака М. Наумовіча. На прыгожай сыяенцы аніяходзяцца адрыўныя лісткі з усімі святымі праваслаўных і каталіцкіх святцаў між якімі першы раз памешчана ўсіх беларускіх святых.

### МА ЧЫТАЧОЎ

У звязку з агульным ростам цэнаў мы змушаны падняць цэну прэмуэраты нашага часопісу да 40 фр. за нумар (350 фр. у год), але адначасна зменшыць тыраж. У выніку гэтага на прышласць будуць атрымліваць «Божым шляхам» толькі тыя, хто ўрэгуляе справу падпіскі. Гэты нумар, як першы у гэтым годзе, вынятковы вышляем яшчэ ўсім ранейшым чытачом, але адначасна зьявляецца да іх з зяклікам урогуляваць сваю падпіску і падтрымаць наша выдавецтва.

### ЗАЛІТАЯ ДУМКА.

З беларускае народнае творчасці.

Пад кім лёд трашчыць, а пад кім і ломіцца.  
Пажалеў воўк кабылку, пакінуў хвост і грыўку.

Па заслуге заплаці.

Пойдзем бабка ў чужую вёску, даведаемся, што робіцца ў нашай.

Пакуль я плакаў, быў Бог аднакаў; як стаў сьпяваць, стаў Бог даваць.

Па ныволі ня плачуць.

Папраўдзе сьмяецца той, хто сьмяецца апошні.

Парою сена косяць.

Пасьпех — людзям на сьмех.

Перажыў канстытуцыю, перажывём і гэтую долю кукушу.

Піратэрэца, перанімецца — мука будзе.

Пірамаўчанае слова ня псуе.

Пі горкае, еж кіслае — памрэш, ня згінеш.

Прастата сьвятая, не-ж і на зубы палымаюць.

Праўда груба, да Богу любя.

Праўда, як аліна — на верх выплывае.

Працуй, нябожа, і Бог дапаможа.

Прывірэдліваму сам чорт не дагледзіць.

Ігушкі сільн, а чалавека словам лоянць.

Іпустая бочка голасна зьвініць.

Іпустое глупшкі, пустая і песьня.

Пусты колас дагары стаіць. Колас, што зярнят ня мае, дагары лоб палымае.

### ПОШУКІ

Сына Хравіко Захара, нар. 6-IX-1919, шукаюць бацькі Хведар і Адара Хравіко. Весткі сьлаць на адрас:

Herr Chrapiko Fedor, DP-Lager 701, Ried i. Inn, Ober-Oesterreich, Austria.

Сястру Давідовіч Аляксету, нар. у засьценьку Жардзізім, пражываючую цяпер у Нью-Ёрку, шукае Міхалёнак Софія. Пісань на адрас: M-me Michalounek Sophie, Mines d'Or, Chatelet No. 4 rue Budellere, (Creuse), France.

«Беларуса ў Амэрыцы» просім перадрукавань.

Чамбаровую Наталю з дачкой Валяй шукае Лукшын Валодзя. Весткі сьлаць на адрас радакцыі.

### ЗЬМЕСТ.

Ахвярнасьць	1
а. Лазар — Манлівая вера	3
В. Друа — Ты і яна.	5
а. Леў — Рэлігія палымае чалавека	7
а. Л. Гарошка — Палачыны ў XII в.	8
Т. Дуброва — Малітвасьпеў сьв. Францішка	11
А. Жмея — Ях у казны	12
Я. Юхнавец — З шкляю «Таймасьці»	14
На рэлігійнай ніве	14
Беларуская хроніка	14
Залатыя думкі	16
Пошукі	16